



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
28 June 2012
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе его
пятьдесят второй сессии

Проект доклада

Докладчик: Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

Программа 3 Разоружение

1. На своем 11-м заседании 11 июня 2012 года Комитет по программе и координации рассмотрел программу 3 «Разоружение» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 3)).
2. Представитель Генерального секретаря внес программу на рассмотрение и ответил на вопросы, поднятые в ходе ее рассмотрения Комитетом.

Обсуждение

3. Была дана высокая оценка и выражена поддержка программе и работе Управления по вопросам разоружения. Комитет выразил также признательность за пояснение изменений, внесенных в общую направленность программы и в подпрограммы 2, 3 и 5.
4. Было предложено разъяснить стратегию Управления по вопросам разоружения исходя из его роли и ответственности в контексте содействия осуществлению мер в сфере разоружения и нераспространения на всех уровнях, а также



пропаганды, укрепления и консолидации выработанных в ходе многосторонних переговоров принципов и норм во всех областях разоружения и нераспространения во всех его аспектах. Было высказано мнение о том, что, хотя на всех уровнях проделана работа по включению как вертикального, так и горизонтального нераспространения, рамки все же не охватывают всех аспектов концепции во всей ее полноте.

5. Было запрошено разъяснение по поводу связи между вопросами о незаконном стрелковом оружии и развитии. Было озвучено мнение, что больший акцент следует сделать на взаимосвязи между разоружением и развитием.

6. Было высказано мнение о том, что конечные цели программы недостаточно полно отражены в различных показателях достижения результатов по каждой подпрограмме, поскольку они по существу сосредоточены на удовлетворении запросов целевой аудитории. В изменениях, внесенных в показатели достижения результатов программы, сделан больший акцент на качественных, а не на количественных аспектах. Их необходимо переформулировать для обеспечения большего соответствия ключевым целям подпрограмм.

7. В связи с гендерной проблематикой было предложено пояснить, как выполняется задача по отражению гендерного аспекта в вопросах разоружения с учетом доклада об исполнении программ в двухгодичном периоде 2010–2011 годов.

8. Было высказано мнение о том, что в рамках подпрограммы 1 «Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению» следует изменить порядок очередности элементов, перечисляемых в рамках данной цели. Было предложено пояснить конкретную поставленную задачу по оказанию помощи государствам-членам в формировании консенсуса и наращивании потенциала.

9. Было озвучено мнение, что в рамках подпрограммы 2 «Оружие массового уничтожения» следует сохранить должный упор на ядерном разоружении, сделанный в стратегических рамках на период 2012–2013 годов. В показателях достижения результатов следует установить контрольные цифры и реалистичные плановые задания. Были также запрошены разъяснения по конкретной поставленной задаче усиления роли Организации Объединенных Наций в решении вопросов ядерной безопасности, сформулированной в набросках плана в предлагаемых стратегических рамках на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Part I)), а также по тому, как она соотносится с работой Международного агентства по атомной энергии.

10. Было выражено мнение, что в рамках подпрограммы 3 «Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)» следует внести изменения в подпункты (с) и (f) пункта 3.9, поскольку изложенные в них стратегии, судя по всему, не относятся к предусмотренной мандатом деятельности. Если в подпунктах (g) и (h) пункта 3.9 говорится о поддержке мер по обеспечению транспарентности и наращиванию потенциала, то в обеих изложенных в них стратегиях следует уделить внимание аспекту обеспечения универсальности.

11. Было высказано мнение о том, что в рамках подпрограммы 4 «Информационно-пропагандистская деятельность» формулировку в третьей строке подпункта (f) пункта 3.10 следует изменить в свете правил процедуры.

12. Кроме того, было высказано мнение, что в рамках подпрограммы 5 «Региональное разоружение» в показателях достижения результатов на вопросе универсальности международных соглашений сделан меньший акцент, чем в программе на двухгодичный период 2012–2013 годов. Было также предложено дать пояснения по количеству региональных отделений и их местонахождению.

Выводы и рекомендации

13. Комитет рекомендует использовать в рамках всей программы в тех случаях, когда это применимо, формулировку «разоружение, ограничение вооружений и нераспространение во всех его аспектах».

14. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 3 «Разоружение» предлагаемых стратегических рамок с учетом следующих изменений:

Общая направленность

Пункт 3.3

Заменить текст пункта следующим:

«В рамках Секретариата основная ответственность за осуществление этой программы лежит на Управлении по вопросам разоружения. Стратегия, которой Управление руководствуется в интересах достижения целей этой программы, разработана на основе пяти подпрограмм и с учетом возложенной на него роли и ответственности в контексте оказания необходимого содействия осуществлению мер в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах на всех уровнях. Управление будет и впредь оказывать помощь государствам-членам в деле пропаганды, укрепления и консолидации выработанных в ходе многосторонних переговоров принципов и норм во всех областях разоружения и нераспространения во всех его аспектах. Оно окажет поддержку государствам-членам в их деятельности в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах в целях содействия поддержанию международного мира и безопасности, а также глобальным усилиям по борьбе с терроризмом. В целях обеспечения эффективности этих усилий Управление будет укреплять свой потенциал, необходимый для проведения углубленного анализа с учетом развития событий в этих областях, и представлять государствам-членам, по их просьбе, своевременные рекомендации практического характера. Управление будет и далее оказывать содействие усилиям государств-членов по обеспечению международного регулирования торговли оружием и предотвращению незаконного изготовления и оборота стрелкового оружия и легких вооружений во всех аспектах этой проблемы. Кроме того, Управление будет поддерживать и поощрять усилия, направленные на дальнейшее осуществление Программы действий, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, а также практических мер в области разоружения».

Новый пункт 3.4

После пункта 3.3 включить в текст новый пункт 3.4, гласящий следующее:

«Управление будет оказывать содействие государствам-членам в улучшении понимания взаимосвязи между разоружением и развитием. Управление будет содействовать обеспечению транспарентности, руководствуясь принципом ненанесения ущерба и укрепления безопасности для всех, а также осуществлению мер по укреплению доверия в области разоружения. Через свои региональные центры по вопросам мира и разоружения Управление будет оказывать содействие государствам-членам в практической реализации региональных подходов к вопросам разоружения, нераспространения во всех его аспектах, а также регионального и международного мира и безопасности. Оно будет также и впредь способствовать усилиям по укреплению в соответствующих случаях экспертного ресурса в области разоружения в государствах-членах, и прежде всего в развивающихся странах».

Изменить соответствующим образом нумерацию последующих пунктов.

Пункт 3.6 (ранее пункт 3.5)

Исключить из текста последнее предложение.

Подпрограмма 1

Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению

Цель Организации

Заменить формулировку цели следующей:

«Поддержка многосторонних переговоров и обсуждений по соглашениям о разоружении, ограничении вооружений и нераспространении во всех его аспектах и оказание необходимой помощи государствам-участникам существующих многосторонних соглашений в этих областях».

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить текст ожидаемого достижения (а) следующим:

«а) Эффективное содействие процессу переговоров в рамках Конференции по разоружению, а также в рамках конференций и совещаний государств-участников различных многосторонних соглашений о разоружении, ограничении вооружений и нераспространении во всех его аспектах на организационном, процедурном и оперативно-функциональном уровнях».

Заменить текст ожидаемого достижения (b) следующим:

«b) Предоставление эффективной поддержки в целях своевременного выполнения решений, рекомендаций и программ действий, принятых на конференциях и совещаниях государств-участников различ-

ных многосторонних соглашений по разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению».

Заменить текст ожидаемого достижения (с) следующим:

«с) Расширение базы экспертных знаний государств-членов в области разоружения и нераспространения, в том числе при помощи программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению, а также улучшение гендерной сбалансированности состава участников этой программы».

Пункт 3.8 (ранее пункт 3.7)

В подпункте (а) после слова «соглашений» заменить фразу «об ограничении вооружений и разоружении» фразой «о разоружении и ограничении вооружений».

В конце подпункта (b) включить в текст фразу «по просьбе государств-членов».

Заменить текст подпункта (d) следующим:

«d) Организации для государств-членов, в частности развивающихся стран, специальной учебной подготовки по вопросам разоружения и ограничения вооружений, включая нераспространение во всех его аспектах, в том числе в рамках программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению, и содействия обеспечению гендерной сбалансированности состава участников этой программы».

Заменить текст подпункта (e) следующим:

«e) Отслеживания и оценки тенденций в области разоружения, ограничения вооружений и нераспространения во всех его аспектах в целях своевременного предоставления точной фактической информации государствам-членам и международным и неправительственным организациям, участвующим в конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения».

Заменить текст подпункта (f) следующим:

«f) Содействия государствам-членам в наращивании потенциала, по их просьбе, путем оказания оперативно-функциональной поддержки различным мероприятиям в сфере разоружения, включая практикумы, семинары, специальные презентации и консультативные услуги, на равной и недискриминационной основе».

Подпрограмма 2

Оружие массового уничтожения

Ожидаемые достижения Секретариата

Заменить формулировку ожидаемого достижения (а) следующей:

«а) Эффективное и более активное содействие процессу переговоров, обсуждений и формирования консенсуса по разоружению и нераспространению во всех его аспектах, системам доставки и космическому

пространству, а также по вопросам универсальности международных документов, касающихся оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, между государствами-членами и государствами-участниками по их просьбе».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя в подпункте (i) пункта (а) следующей:

«i) Степень выраженной государствами-членами удовлетворенности качеством и своевременностью предоставленных услуг в организационной и оперативно-функциональной областях».

Пункт 3.9 (ранее пункт 3.8)

Заменить текст подпункта (d) следующим:

«d) Отслеживания и оценки текущих и будущих тенденций в области оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, в целях расширения функциональных возможностей для своевременного предоставления точных информационно-аналитических материалов».

Заменить текст подпункта (f) следующим:

«f) Более оперативного представления по просьбе государств-членов результатов всеобъемлющего анализа по широкому кругу текущих и возникающих вопросов разоружения во всех его аспектах в целях достижения консенсуса».

Подпрограмма 3

Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)

Цель Организации

Заменить формулировку цели следующей:

«Содействие укреплению взаимного доверия между государствами-членами в области обычных вооружений и их усилиям по обсуждению вопросов регулирования и ограничения обычных вооружений с учетом законных потребностей государств в части самообороны».

Ожидаемые достижения Секретариата

В тексте ожидаемого достижения (а) после слова «инструментария» добавить фразу «в рамках согласованного мандата».

В тексте ожидаемого достижения (с) исключить фразу «и дальнейшее расширение сферы охвата таких механизмов».

Показатели достижения результатов

Заменить формулировку показателя следующей:

«а) Степень выраженной государствами-членами удовлетворенности качеством и своевременностью предоставленных услуг в организационной и оперативно-функциональной областях».

Пункт 3.10 (ранее пункт 3.9)

Исключить из текста подпункт (f) и изменить соответствующим образом обозначения последующих пунктов.

Заменить текст подпункта (f) (ранее подпункт (g)) следующим:

«f) Поддержки Отчета Организации Объединенных Наций о военных расходах и содействия достижению прогресса в деле обеспечения как можно более широкого участия;».

Заменить текст подпункта (g) (ранее подпункт (h)) следующим:

«g) Оказания поддержки дальнейшему функционированию Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций;».

Подпрограмма 4

Информационно-пропагандистская деятельность

Пункт 3.11 (ранее пункт 3.10)

Заменить текст подпункта (с) следующим:

«с) Выполнения в соответствующих случаях рекомендаций, вынесенных по итогам проведенного Организацией Объединенных Наций в 2002 году исследования, посвященного образованию по вопросам разоружения и нераспространения, в сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами разоружения международными организациями и региональными организациями, а также с организациями гражданского общества, в особенности неправительственными и академическими организациями».

Подпрограмма 5

Региональное разоружение

Показатели достижения результатов

Изменить обозначение показателя (а) на (а) (i).

Добавить текст нового показателя в подпункте (ii) пункта (а) с целью отражения следующей формулировки показателя (а) из стратегических рамок на период 2012–2013 годов (A/65/6/Rev.1):

«ii) Число мероприятий (региональных консультаций, региональных симпозиумов, семинаров и/или учебных мероприятий по вопросам наращивания потенциала, публикаций, информационно-пропагандистских мероприятий, касающихся придания универсального характера договорам и полного выполнения резолюций), проведенных на национальном, субрегиональном и региональном уровнях».